

---

# Documentazione Versione informatizzata del catalogo SwissDRG delle remunerazioni supplementari

**Stato al: 29 novembre 2024**

## In generale

Il presente documento descrive le caratteristiche tecniche della versione leggibile informaticamente del catalogo delle remunerazioni supplementari. Tale versione, leggibile informaticamente, è stata introdotta con l'obiettivo di semplificare l'elaborazione elettronica dei dati concernenti le remunerazioni supplementari nel catalogo dei forfait per caso SwissDRG.

## File

La versione informatizzata del catalogo delle remunerazioni supplementari viene messa a disposizione sotto forma di archivio ZIP contenente due file. I testi e le descrizioni che variano nelle diverse lingue sono salvati separatamente dalle definizioni indipendenti dalla lingua.

Le descrizioni sono collegate alle relative definizioni tramite una chiave: la colonna comune "ze".

## Contatti:

Reparto IT  
[ze@swissdrg.org](mailto:ze@swissdrg.org)

## Definizioni

Ogni riga del file con le definizioni corrisponde a una remunerazione supplementare (terminale) che può essere conteggiata. Qui i gruppi non terminali non sono elencati. Tutti i dati sono indipendenti dalla lingua. Le colonne sono separate le une dalle altre dal simbolo della barra verticale “|” e sono organizzate secondo il seguente schema:

```
ze|version|type|code|dosage|excluded_drugs|constraint_icds|...  
constraint_chops|dose_min|dose_max|dose_unit|va|za|age_higher_than|...  
age_lower_than|amount
```

## Formato delle righe

Colonna	Descrizione	Valori possibili
<b>ze</b>	Numero della remunerazione supplementare	ZE-XXXX-(Y)YY.(Z)ZZ  XXXX: anno, (Y)YY.(Z)ZZ: identificativo
<b>version</b>	Versione SwissDRG	VX.Y(.Z)
<b>type</b>	Tipo di remunerazione supplementare	C = CHOP Il codice nella colonna seguente è un codice CHOP  A = ATC Il codice nella colonna seguente è un codice ATC  T = Testo Al momento non è possibile fatturare automaticamente remunerazione supplementare. Per la fatturabilità è necessario consultare le spiegazioni nella versione Excel.
<b>code</b>	Codice ATC o CHOP che fa scattare il conteggio della remunerazione supplementare. A tale proposito è tuttavia necessario osservare anche eventuali condizioni aggiuntive.	CHOP: XX.XX(.XX) ATC: codice ATC di 8 caratteri
<b>dosage</b>	Tipo di dosaggio	<b>0</b> = indipendente dal dosaggio <sup>1</sup> <b>1</b> = scaglionamento da/a in meno
<b>excluded_drugs</b>	Elenco dei DRG (di base) che escludono il conteggio della remunerazione supplementare	Elenco separato da virgole di codici DRG

<b>constraint_icds</b>	Elenco dei codici ICD presupposti. Affinché la remunerazione supplementare possa essere conteggiata, il caso deve contenere almeno una diagnosi dell'elenco.	Elenco separato da virgole di codici ICD  '&' tra due codici significa che entrambi i codici devono essere codificati.
<b>constraint_chops</b>	Elenco dei codici CHOP presupposti Affinché la remunerazione supplementare possa essere conteggiata, il caso deve contenere almeno una procedura dell'elenco.	Elenco dei codici CHOP separato da virgole
<b>dose_min</b>	Limite inferiore dell'intervallo tra le dosi (incluso)	Numero intero, numero decimale
<b>dose_max</b>	Limite superiore dell'intervallo tra le dosi (escluso). Il campo è vuoto se non esiste un limite superiore.	Numero intero, numero decimale o campo vuoto
<b>dose_unit</b>	Unità	Vedi "Note tecniche 2023", buono 3.1.e
<b>va</b>	Tipo di somministrazione o elenco separato da virgole dei tipi di somministrazione, se sono possibili più tipi	Vedi "Note tecniche 2023", buono 3.1.c
<b>za</b>	Indicazioni aggiuntive	Vedi "Note tecniche 2023", buono 3.1.b
<b>age_higher_than</b>	L'età del soggetto trattato deve essere superiore al valore indicato, in anni	Numero intero
<b>age_lower_than</b>	L'età del soggetto trattato deve essere inferiore al valore indicato, in anni	Numero intero
<b>amount</b>	Importo della remunerazione supplementare in CHF	Numero decimale  Per le remunerazioni supplementari non quantificate viene indicato 0

<sup>1</sup> 1 Le remunerazioni supplementari basate sulla classificazione CHOP sono sempre indipendenti dal

## Spiegazioni integrative

### Differenza tra le colonne *codes* e *constraint\_chops*

Per le remunerazioni supplementari basate sulla classificazione CHOP, è importante differenziare le colonne *codes* e *constraint\_chops*. La colonna *codes* descrive i codici CHOP necessari per far scattare la remunerazione supplementare. La colonna *constraint\_chops* invece contiene i codici CHOP che devono essere codificati in aggiunta ai codici CHOP rilevanti della colonna *codes*, affinché possa essere conteggiata la remunerazione supplementare. Tali codici tuttavia non bastano da soli a far scattare una remunerazione supplementare.

## Descrizioni

Il file con le descrizioni contiene esattamente una riga per ogni remunerazione supplementare non terminale o terminale. Nel caso delle remunerazioni supplementari non terminali, la descrizione è identica a quelle presenti della versione Excel del catalogo dei forfait per caso.

Le descrizioni per le posizioni relative a remunerazioni supplementari terminali sono composte dalla descrizione della rispettiva remunerazione supplementare non terminale e da una descrizione identificativa aggiuntiva.

Per alcune remunerazioni supplementari non sono presenti descrizioni poiché in questi casi non è stato possibile creare una semplice descrizione aggiuntiva (automatica).

## Formato delle righe

Le colonne sono separate dal simbolo della barra verticale “|” e sono ordinate secondo il seguente schema:

```
ze|terminal|description_de|description_fr|description_it
```

Colonna	Descrizione	Valori possibili
<b>ze</b>	Numero della remunerazione supplementare (chiave relativa al file delle definizioni)	Vedi il formato del file delle definizioni
<b>terminal</b>	Tipo di definizione	NT = remunerazione supplementare non-terminale T = remunerazione supplementare terminale
<b>description_de</b>	Definizione della remunerazione supplementare in lingua tedesca	Testo
<b>description_fr</b>	Definizione della remunerazione supplementare in lingua francese	Testo
<b>description_it</b>	Definizione della remunerazione supplementare in lingua italiana	Testo